

Bonjour,

La dernière lettre d'information du site date de six mois, alors que les précédentes étaient publiées tous les trois mois. Ce délai plus long est dû en particulier à la préparation, à la réalisation et au suivi de plusieurs missions particulièrement lourdes que j'ai réalisées pendant cette période.

Bienvenue aux **79** nouveaux abonnés qui se sont inscrits à cette lettre d'information dans les six derniers mois. À ce jour, vous êtes **720** à vous y être inscrits de vous-mêmes.

Voici les nouvelles du site www.christianpuren.com. Elles portent sur les mises en ligne effectuées depuis six mois, depuis la parution de la lettre précédente n° 21 le 21 mars 2015.

En vous souhaitant une bonne et profitable lecture.

Christian Puren

1. « Mes travaux »

www.christianpuren.com/mes-travaux/

– [2015e](#). « Manuels de langue et formation des enseignants »
www.christianpuren.com/mes-travaux/2015e/

Ce titre correspond à trois documents différents élaborés à l'origine pour un séminaire de formation que j'ai animé du 13 au 16 juillet 2015 à l'Alliance française de la ville de Guatemala, pour le compte de l'IFAC (Institut Français d'Amérique Centrale) et au profit des Alliances françaises et des filières de FLE des Universités publiques de la région. Ce séminaire portait sur « La place de la méthode dans la construction de cours : de la bonne utilisation des méthodes FLE. Quels choix ? Quels recours ? » Ces trois documents sont les suivants:

- 1) « Choix et usages des manuels de langue Matrice de problématisation (T.P.) » (2 p.)
- 2) « Référentiel qualité des manuels de FLE et de leurs usages » (9 p.)
- 3) « Échelle des niveaux de compétence de l'enseignant dans l'utilisation de son manuel » (7 p.)

– [2015d](#). Quatre conférences vidéo sur la perspective actionnelle
www.christianpuren.com/mes-travaux/2015d/

Cette page regroupe les liens vers mes quatre conférences vidéo sur la perspective actionnelle – avec leurs documents d'accompagnement – qui sont actuellement disponibles sur un site universitaire (pour la première) et sur YouTube (pour les trois suivantes). Cette page sera complétée par la suite lorsque d'autres conférences vidéo seront disponibles sur ce même thème.

– [2015c-pt](#). "Políticas linguísticas e metodologia de ensino-aprendizagem de línguas: algumas reflexões sobre a história e a atualidade"
www.christianpuren.com/mes-travaux/2015c-pt/

Version portugaise – publiée dans *Revista X* de l'Universidade Federal do Paraná (Brazil) de l'article « Politiques linguistiques et méthodologies d'enseignement-apprentissage des langues. Quelques réflexions sur l'histoire et l'actualité » publié dans la revue *Dialogue* du [GFEN](#) (Groupe Français d'Éducation nouvelle), n° 144, avril 2012.

– [2015a](#). « Théorie générale de la recherche en didactique des langues-cultures. Essai. À propos d'un article d'Albert DAVID : "La recherche intervention, un cadre général pour les sciences de gestion ?" », mars 2015.
www.christianpuren.com/mes-travaux/2015a/

Cet essai d'une cinquantaine de pages propose une modélisation d'ensemble des processus de recherche, tant des chercheurs universitaires que des enseignants, qui s'appuie sur les concepts de la théorie systémique. Il fait la synthèse de 30 ans d'expérience de chercheur et de 20 ans d'expérience de directeur de recherches. Il était déjà annoncé dans la Newsletter antérieure, mais il a fait l'objet depuis de plusieurs corrections. La dernière version, qui est celle en ligne, est la 9^e, et elle date du 28 juin 2015.

2. Textos en español

<http://www.christianpuren.com/textos-en-español/>

En esta nueva sección están reunidos, con sus enlaces, todos los textos en español que se pueden encontrar en el sitio www.christianpuren.com. Están identificados por medio de « -es » al final de su código: « 2014f-es », « 052-es », etc. Se actualiza esta rúbrica cada vez que se publica un nuevo texto en esta lengua.

3. Blog-Notes

www.christianpuren.com/blog-général/

– [19 août 2015](#). « Accès à des textes marquants de l'histoire du FLE ».

Je signale les liens de téléchargement sur le site du CIEP, dans la rubrique « Mémoire(s) du BELC » de deux articles de Francis DEBYSER datés de 1974, « La mort du manuel et le déclin de l'illusion méthodologique », et « Simulation et réalité dans l'enseignement des langues ». Est mis en ligne également l'ouvrage de Jean-Marc CARE et Francis DEBYSER, *Simulations globales* (1995).

– [17 mai 2015](#). « Plaidoyer en faveur de la réforme du collège ».

<http://www.christianpuren.com/2015/05/17/plaidoyer-en-faveur-de-la-reforme-du-collège/>

Un texte signé du président et de l'un des co-présidents de l'APLV, publié le 20 avril dernier [sur le site de l'APLV](#), a été annoncé [sur le site du Café pédagogique](#) sous le titre « L'APLV contre la réforme du collège ». J'explique dans mon texte pourquoi, en tant que Président d'honneur de l'APLV, je considère que cette réforme est nécessaire et salutaire, quelles que soient les inquiétudes, réserves et même critiques qu'elle peut légitimement susciter, parce qu'elle s'attaque enfin aux maux d'un système scolaire qui est le plus inégalitaire de tous les pays développés.

– [13 mai 2015](#). « Réformer la réforme de la formation des enseignants... une urgence ! »

<http://www.christianpuren.com/2015/05/13/réformer-la-réforme-de-la-formation-des-enseignants-une-urgence/>

Reproduction du document du Groupe Reconstruire la Formation Des Enseignants ([G.R.F.D.E.](#)) interpellant le Gouvernement sur la nécessité et l'urgence de réformer radicalement le dispositif actuel de formation initiale des enseignants français.

– [24 avril 2015](#). « Faut-il conserver l'enseignement des langues vivantes en primaire ? Une question à l'ordre du jour en France dans les années 1880 ».

<http://www.christianpuren.com/2015/04/24/faut-il-conserver-l-enseignement-des-langues-vivantes-en-primaire-une-question-à-l-ordre-du-jour-en-france-dans-les-années-1880/>

4. Blog-Site

– [1^{er} août 2015](#). Ajout de reproductions de manuels anciens

Deux nouveaux exemples de manuels anciens ont été ajoutés sur la page de téléchargement d'*Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues* (www.christianpuren.com/mes-travaux/1988a/) :

– P. DESSAGNES, *Le français enseigné par la méthode intuitive et directe*, Masson et Cie Éditeurs, 1919, 304 p.

– Noëlia DUBRULE, *Le Français pour tous par la méthode directe*, Ginn and Company, 1919, 258 p.

Il s'agit de la reproduction (complète) de manuels caractéristiques de la méthodologie directe. Je remercie Erwan Morel de m'avoir fourni ces documents.

Je suis toujours demandeur d'autres reproductions – complètes ou partielles – de manuels de langue caractéristiques de telle ou telle méthodologie pré-communicative.

5. Bibliothèque de travail

<http://www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/>

– [Document 004](#). « Le champ sémantique de "méthode" »

www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/004/

Il s'agit d'une nouvelle version en date du 27 juillet 2015. Les différentes modifications par rapport à la version initiale sont présentées dans [un billet de blog publié à cette date](#) (en particulier, ajout des concepts de « perspective [actionnelle] » et de « processus »).

– [Document 060](#). René RICHTERICH, « L'anti-définition des besoins langagiers comme pratique pédagogique », *Le Français dans le Monde* n° 149, 1979, pp. 54-58.

www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/060/

Reproduction intégrale de l'un des articles marquants de l'histoire de la didactique du FLE. L'auteur y développe en effet une critique systématique et radicale de la définition des besoins langagiers, qui était considérée à l'époque, en particulier depuis la publication des *Niveaux seuils* (1975 pour la version anglaise, 1976 pour la version française), comme le début obligé de toute procédure d'élaboration moderne de programmes de cours et curricula de langues. Cet article résolument anticonformiste reste d'actualité alors que quarante ans plus tard, l'analyse des besoins langagiers continue à être présentée comme partie intégrante de la didactique du FOS, Français sur Objectifs Spécifiques...

Je remercie Sébastien LANGEVIN, Rédacteur en chef de la revue *Le Français dans le Monde*, pour son autorisation de republication sur le site www.christianpuren.com (août 2015).

– [Document 057](#). « Typologie des « activités et dispositifs d'apprentissage »

www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/057/

Cette typologie, proposée dans le cadre du projet iTEC, *Designing the future classroom* (<http://itec.eun.org/web/quest>), propose une typologie sous forme de « zones d'apprentissage » différentes tout à fait pertinente pour tout type d'enseignement-apprentissage d'une langue culture : 1. Une zone de recherche et d'accès aux ressources (textes, images, vidéos, son, etc.). – 2. Une zone de création pour la réalisation de projets. – 3. Une zone de présentation avec interactivité, audience, etc. – 4. Une zone d'échange et de collaboration. – 5. Une zone d'interactions entre l'enseignant et les élèves. – 6. Une zone de développement plus personnel (apprentissage informel, recherches individuelles, etc.).

– [Document 058](#). « Types épistémologiques de cohérence disponibles en didactique des langues-cultures étrangères »

www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/058/

Ce document présente les quatre types de cohérence disponibles dans un tableau avec leurs caractéristiques et des notes explicatives : « cohérence fermée », « cohérence ouverte », « cohérences multiples » et « cohérence virtuelle ». Il a été initialement publié en Annexe 3 de l'article « Quels modèles didactiques pour la conception de dispositifs d'enseignement-apprentissage en environnement numérique? », *Études de Linguistique Appliquée* n° 134, avril-juin 2004, pp. 235-249. (p. 14 dans la version en ligne : www.christianpuren.com/mes-travaux/2004d/). Cette typologie me semble toujours pertinente, et être utile en dehors de cet article, d'où cette republication en « Bibliothèque de travail ».

– [Document 059](#). « Outils d'enseignement-apprentissage du lexique en classe de langue »

www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/059/

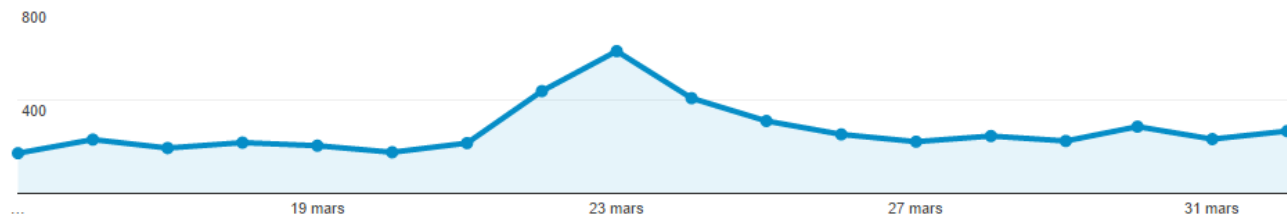
Présentation très synthétique, et sans doute non exhaustive, de tous les procédés linguistiques disponibles permettant de travailler spécifiquement l'apprentissage du lexique : – différents modes de regroupement (par champ lexicaux, centres d'intérêt, catégorie ou particularité grammaticale, notions, actes de parole) ; – différents modes de description (par synonymes, antonymes, hypéronymes et hyponymes, origine étymologique, procédés de dérivation, niveau ou registre de langue, domaine d'usage et collocations préférentielles).

6. Quelques statistiques de fréquentation du site entre le 18 mars 2015 et le 1^{er} septembre 2015

Statistiques fournies par Google Analytics.

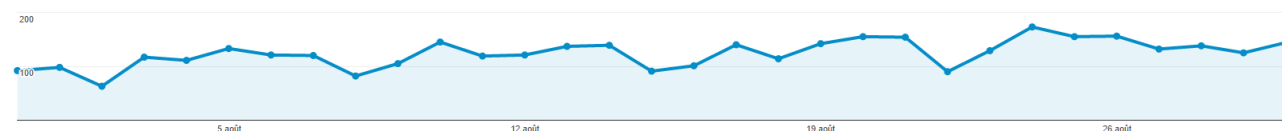
Echelles : 0-200-400 connexions de personnes différentes.

6.1. Téléchargements immédiats de l'essai *Théorie générale de la recherche en didactique des langues-cultures* (www.christianpuren.com/mes-travaux/2015a/)



Par rapport à la moyenne des visites journalières des 30 jours précédents (200), le nombre total des visites supplémentaires, vraisemblablement motivées par le téléchargement de cet essai, a été d'environ 1250 entre le 22 mars (date de la mise en ligne) et le 2 avril (date du retour à la moyenne journalière habituelle des connexions)

6.2. Fréquentations journalières du mois écoulé



6.3. Pays d'origine des dix plus forts pourcentages de visiteurs

Pays	Sessions	% Sessions
1. France	1 460	38,00 %
2. Algeria	228	5,93 %
3. Morocco	206	5,36 %
4. Belgium	137	3,57 %
5. Cameroon	101	2,63 %
6. Mexico	98	2,55 %
7. United States	91	2,37 %
8. Côte d'Ivoire	84	2,19 %
9. Brazil	78	2,03 %
10. Senegal	67	1,74 %

6.3. Nombre des pays d'origine des connexions : 129

-
- Pour télécharger cette Lettre d'information ou consulter les Lettres d'information précédentes : www.christianpuren.com/newsletters-archives/.
 - Pour me contacter : www.christianpuren.com/me-contacter/ ou (si vous voulez joindre un fichier) contact@christianpuren.com.
 - Pour laisser un message sur le *Livre d'or* du site : www.christianpuren.com/livre-d-or/.
-

----- Fin de la newsletter -----